



KAPITAŁ LUDZKI
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

Projekt współfinansowany przez
Unię Europejską w ramach
Europejskiego Funduszu
Społecznego

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI
FUNDUSZ SPOŁECZNY



Nazwa przedmiotu		Kod ECTS	
Praktyczna nauka języka chorwackiego		9.0.5821	
Nazwa jednostki prowadzącej przedmiot			
Zakład Slawistyki i Studiów Bałkańskich			
Studia			
wydział	kierunek	poziom	wszystkie
Wydział Filologiczny	Studia bałkańskie	forma	wszystkie
		moduł	wszystkie
		specjalnościowy	wszystkie
		specjalizacja	wszystkie
Nazwisko osoby prowadzącej (osób prowadzących)			
mgr Agnieszka Bielińska; mgr Dubravko Vencl; dr Natalia Wyszogrodzka-Liberadzka			
Formy zajęć, sposób ich realizacji i przypisana im liczba godzin		Liczba punktów ECTS	
Formy zajęć		51	
Ćw. audytoryjne		Semestr 1: 11 ECTS	
Sposób realizacji zajęć		180 h - uczestnictwo w zajęciach	
zajęcia on-line, zajęcia w sali dydaktycznej		60 h - zadania domowe,	
Liczba godzin		20 h - kolokwia,	
Ćw. audytoryjne: 660 godz.		15 h - przygotowanie do zaliczenia i zaliczenie.	
		Semestr 2: 11 ECTS:	
		150 h - uczestnictwo w zajęciach,	
		75 h - zadania domowe i samodzielna nauka,	
		20 h - kolokwia,	
		30 h - przygotowanie do egzaminu i egzamin.	
		Semestr 3: 9 ECTS:	
		120 h - uczestnictwo w zajęciach,	
		60 h - zadania domowe i samodzielna nauka,	
		15 h - kolokwia,	
		30 h - przygotowanie do zaliczenia i zaliczenie.	
		Semestr 4: 8 ECTS:	
		90 h - uczestnictwo w zajęciach,	
		60 h - zadania domowe i samodzielna nauka,	
		20 h - kolokwia,	
		30 h - przygotowanie do egzaminu i egzamin.	
		Semestr 5: 5 ECTS:	
		60 h - uczestnictwo w zajęciach,	
		30 h - zadania domowe i samodzielna nauka,	
		10 h - kolokwia,	
		25 h - przygotowanie do zaliczenia i zaliczenie.	
		Semestr 6: 7 ECTS:	
		60 h - uczestnictwo w zajęciach,	
		60 h - zadania domowe i samodzielna nauka,	
		10 h - kolokwia,	
		45 h - przygotowanie do egzaminu i egzamin.	

Termin realizacji przedmiotu					
2022/2023 zimowy					
Status przedmiotu			Język wykładowy		
- obowiązkowy - fakultatywny (do wyboru)			- chorwacki - polski		
Metody dydaktyczne			Forma i sposób zaliczenia oraz podstawowe kryteria oceny lub wymagania egzaminacyjne		
- Dyskusja - Praca w grupach - Układanki wyrazowe, ćwiczenia gramatyczne, czytanie, prace pisemne, konwersacje, praca w grupach (dialogi, scenki sytuacyjne, dyskusja, praca z materiałami audiowizualnymi), kolokwia, praca z tekstem – czytanie ze zrozumieniem, ćwiczenia stylistyczne (redakcja tekstu, streszczanie)			Sposób zaliczenia		
			- Zaliczenie na ocenę - Egzamin		
			Formy zaliczenia		
			- egzamin ustny - egzamin pisemny z pytaniami (zadaniami) otwartymi - ustalenie oceny zaliczeniowej na podstawie ocen częściowych otrzymywanych w trakcie trwania semestru - egzamin pisemny (dłuższa wypowiedź pisemna / rozwiązanie problemu) - kolokwium		
			Podstawowe kryteria oceny		
			Student po semestrze 1, 3 i 5 uzyskuje zaliczenie z oceną na podstawie: <ul style="list-style-type: none"> • systematycznego przygotowywania zadań wskazanych przez Prowadzącego; • pisemnych kolokwiów z zagadnień wskazanych przez Prowadzącego. Student po semestrze 2, 4 i 6 uzyskuje ocenę, która jest średnią ocen z: <ul style="list-style-type: none"> • egzaminu pisemnego (70%); • ustnego (30%). Warunkiem przystąpienia do egzaminu pisemnego jest wcześniejsze zaliczenie w trakcie semestru przez studenta zadań wskazanych przez Prowadzącego oraz pisemnych kolokwiów z zagadnień wskazanych przez Prowadzącego. Aby podejść do egzaminu ustnego, student musi wcześniej zdać egzamin pisemny na co najmniej 51%.		
Sposób weryfikacji założonych efektów uczenia się					
zakładany efekt uczenia się	przygotowywanie w formie ustnej i/lub pisemnej wskazanych zadań	dyskusja na zajęciach	pisemne kolokwia	zaliczenie na ocenę	egzamin
	Wiedza				
K_W02	+	+	+	+	+
	Umiejętności				
K_U01	+	+	+	+	+
K_U03	+	+	+	+	+
K_U04	+	+	+	+	+
K_U05	+	+	+	+	+
K_U07	+	+	+	+	+
K_U08	+	+	+	+	+
K_U09	+	+	+	+	+
	Kompetencje społeczne				
K_K01	+	+	+	+	+
Określenie przedmiotów wprowadzających wraz z wymogami wstępnymi					
A. Wymagania formalne					
W semestrze 1. – bez wymagań wstępnych, w semestrze 2, 3, 4, 5, 6 – zaliczenie poprzedniego semestru (chyba że w szczególnych przypadkach Prowadzący postanowi inaczej).					
B. Wymagania wstępne					

Od semestru 3 znajomość języka chorwackiego na poziomie umożliwiającym osiągnięcie efektów uczenia się.	
Cele kształcenia	
Opanowanie przez studentów języka chorwackiego w stopniu odpowiadającym przynajmniej poziomowi B2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego.	
Treści programowe	
<p>1. rok studiów: Strona czynna czasów: Prezent, Perfekt i Futur I; deklinacja rzeczownika, przymiotnika i zaimka; liczebniki główne i porządkowe, dyktanda, zajęcia audiowizualne poszerzające zasób leksykalny, ćwiczenia leksykalne (słownictwo dotyczące życia codziennego).</p> <p>2. rok studiów: Ćwiczenia utrwalające zdobytą już wiedzę, Futur I i II, Kondicional I i II, Aoryst, Imperfekt, szyk wyrazów w zdaniu; praca z tekstem (różnorodna tematyka, m.in. o zabobonach, o przepisach kulinarnych, o Dniu Kobiet), zajęcia audiowizualne poszerzające zasób leksykalny, ćwiczenia leksykalne.</p> <p>3. rok studiów: Konwersacje na podstawie przygotowanych przez lektora tekstów dotyczących m.in. następujących zagadnień: Unia Europejska, administracja, polityka krajowa i zagraniczna Republiki Chorwacji, sytuacja gospodarcza Chorwacji, kwestie społeczne, znani Chorwaci, aktualne wydarzenia w Chorwacji, Polsce i na świecie, technika, Internet, bankowość; ćwiczenia gramatyczne utrwalające wiedzę zdobytą w poprzednich semestrach, szczególny nacisk kładziony jest na poznawanie związków frazeologicznych.</p>	
Wykaz literatury	
<ul style="list-style-type: none"> • Anić V., Rječnik hrvatskoga jezika, Zagreb 1991. • Babić S., Finka B., Moguš M., Hrvatski pravopis, Zagreb 1994. • Barešić, J., Dobro došli 1-2, Zagreb 2007. • Cesarec M., Učimo hrvatski I. i II. dio, Zagreb 2003. • Cesarec, M., Čilaš M., Učimo hrvatski – čitanka, Zagreb 2003. • Čilaš-Mikulić, M., Gulešić Machata M., Pasini D., Udier S.L., Hrvatski za početnike 1, Zagreb 2006. • Menac A., Venturin R., Fink-Arsovski Ž., Hrvatski frazeološki rječnik, Zagreb 2003. • Raguž, D., Praktična hrvatska gramatika, Zagreb 1997. • Materiały z różnych stron internetowych, m.in.: www.hr, www.budi.in, http://magazin.net.hr, http://dnevnik.hr, www.vjesnik.hr. 	
Kierunkowe efekty uczenia się K_W02 K_U01; K_U03; K_U04; K_U05; K_U07; K_U08; K_U09 K_K01	Wiedza K_W02 Student: • zna w zaawansowanym stopniu leksykę i gramatykę języka kierunkowego (K_W02).
	Umiejętności K_U01, K_U03, K_U04, K_U05, K_U07, K_U08, K_U09 Student: • potrafi posługiwać się językiem kierunkowym na poziomie B2 (K_U09); • posiada podstawowe umiejętności w zakresie tłumaczeń ustnych i pisemnych z języka kierunkowego na polski i z języka polskiego na język kierunkowy (K_U03; K_U04; K_U07; K_U08); • potrafi wyszukiwać, oceniać i wykorzystywać informacje pochodzące z różnych źródeł pisanych i mówionych (K_U01); • potrafi uzasadniać merytorycznie własne tezy z wykorzystaniem poglądów innych autorów oraz umie formułować wnioski (K_U05); • potrafi przygotować typową pracę pisemną w języku kierunkowym o objętości do 3 stron maszynopisu (K_U07); • potrafi przygotować wypowiedź ustną w języku kierunkowym długości do 5 minut (K_U08).
	Kompetencje społeczne (postawy) K_K01 Student: • jest świadomy stopnia swoich umiejętności językowych i potrafi je ocenić (K_K01).
Kontakt	
agnieszka.bielinska@ug.edu.pl	